

## Comentando un artículo periodístico aparecido en PROGRESO

Año VI

Sarandí del Yí, Abril 18 de 1936

Nº 292

Montevideo, Abril 4 de 1936.  
Señor Director de PROGRESO.

Don J. Roberto Berbejillo.  
Sarandí del Yí.  
Estimado amigo:

En el último número de PROGRESO llegado a mis manos encuentro la transcripción de un artículo aparecido en «El vecino» y cuyos términos generales, según se declara en el acápite, usted compartió. Bajo el título de «La juventud al campo» se formulan consideraciones que deseo acotar con algunas observaciones personales, y es con este fin que vuelvo a pedirle hospitalidad para estas líneas en su ilustrado periódico.

El tema es sugestivo y de tan palpante actualidad dentro de la vida nacional, que si se quisiera ahondarlo y sacar las conclusiones pertinentes quizá no alcanzaría un libro para lograrlo. Tarea será esa de quienes toman la palabra y el patriotismo de llevar la a cabo, que si nos sobra lo segundo, nos falta lo primero. Pero por lo pronto me interesa rebatir algunos puntos del ya citado artículo. Si de unos años a esta parte se ha agudizado el éxodo hacia la ciudad de los jóvenes en condiciones de dedicarse a las faenas agrícolas o ganaderas, literatura aparte no se debe a la «fiebre» de grandezas que siempre ha inspirado a nuestros hombres de gobierno, ni a sus «despilfarros» que, en lo que se refiere a los representantes del gobierno depuesto en 1933, cesaron grandemente y desfilaban en un manejo tan acertado y honesto del erario público, que los interesados en desacreditar aquel régimen no han encontrado al asidero a un solo cargo a pesar de la afanosa búsqueda en todos los resortes de la administración.

Pero el fenómeno de la des población de la campaña, de tan funestas proyecciones para el desarrollo material y moral del país, obedece primordialmente a causas ideológicas y sociales. Habría que remontar a los orígenes, a la plasmación de los países de América, porque el problema es anterior para encontrar la raíz de esa mal cuyas consecuencias palpamos ahora. Las guerras de la independencia, que suplantaron las arcaicas normas políticas imperantes en las colonias hispánicas por los principios democráticos surgidos de la Revolución Francesa, dejaron intacta la estructura económica sobre la cual los pueblos habían luchado las bases de su vida futura. Emancipados políticamente de la metrópoli, continuamos siendo colonia en todos los demás aspectos de nuestro desenvolvimiento social. El feudalismo ibérico transplantado a América por los colonizadores, se adaptó a la democracia nominal e inorgánica transformándose en latifundismo, transferiendo la propiedad, cambio de rumbo que no cambió el fondo del problema. Desde entonces la vida económica del Uruguay para entrar a la lenta evolución penosa, sofocada por la desproporcionada distribución de la

riqueza básica de la nación, o sea la tierra, que derivó lógicamente hacia un régimen absurdo de la explotación de esa riqueza, como es el arrendamiento del suelo mediante fórmulas legales que, en la práctica, convierten al arrendatario en simple servidor del dueño, sucedáneo del antiguo señor, y a éste en único usufructuario del capital de ambos y del trabajo de aquél.

Así tenemos que el ochenta por ciento, por lo menos, de la superficie del suelo patrio es trabajado por quienes no lo poseen, pero en beneficio exclusivo de sus propietarios.

¿Cuántos de los miles y miles de hombres que trabajan en la ganadería o la agricultura, labrando la riqueza del país extraen de su capital y de su trabajo un rédito lógico o siquiera razonable? Muy pocos, casi ninguno. La inmensa mayoría debe sudar los 365 días del año para salvar su capital «movible» de los mil peligros que lo hacen y verter a fin de año en las arcas del dueño la consabida renta. Ese hombre, que encarna el caso típico de nuestro trabajador rural, no tiene para sus innumerables sacrificios ninguna compensación de orden moral; sujeta a un nomadismo doloroso y desmoralizador, no podrá educar a sus hijos ni mirar al porvenir con relativa tranquilidad. Mientras tanto, el feudo propietario de la tierra, el latifundista, vive tranquilamente en Montevideo rodeado de toda clase de comodidades y confort, en medio de todos los halagos de la ciudad, educando a sus hijos en la universidad, exento de inquietud con respecto al mañana, para todo lo cual no necesita hacer otro esfuerzo que el de esperar que su erarioario, su esclavo legal, «caiga» con la plática de la renta bien contada y sin «mocheos».

Predicar el amor a la tierra entre nuestra juventud resulta muy bonito como tópico literario, pero sin ningún contacto con la realidad, que es la que dejó esbozada a simple rasgos. Aquí nadie puede amar la tierra. El que la posee, porque tiene quien trabaje en ella para él; el que la trabaja, porque no trabaja para él. Nos ha de extrañar en

tonces que la juventud huya de la campaña como de un sitio maldito?

Si alguna culpa tienen los políticos en todo esto es la de no haber expuesto estas realidades en toda su crudeza, tratando de buscarles solución a los problemas que entrañan. Pero no soluciones políticas, sino soluciones sociales, que serán los únicos remedios permanentes. Es lo que tendrán que hacer, quieran que no y dentro de un plazo más o menos breve.

Saluda atte. al señor Director, su amigo:

Ramón L. Alvarez

### Escolares

Por licencia concedida a la señora Odulía Estelanos de Hernández, ha sido designada para desempeñar la respectiva suplencia en la Escuela de 2º Grado N.º 5, de esta localidad, la señorita Manuela Yapur, quien ya se ha hecho cargo de su puesto.

El Consejo de Enseñanza Primaria y Normal ha designado al señor Rodolfo Astrada para ocupar el puesto de ayudante supernumerario interno del Departamento de Florida, en reemplazo de la señora Haydée Cáceres de Icauranga que pasó a ocupar igual puesto en el Departamento de Canelones.

Con ello reparan en parte las autoridades escolares la irritante injusticia cometida últimamente con el inteligente Maestro amigo.

### Hojeando el Canje

Sobre la creación de un Liceo en Sarandí del Yí escribe «La Publicidad»

Nuestro colega departamental «La Publicidad», apoyando la campaña de los periódicos locales pro instalación de un Liceo de Enseñanza en Sarandí del Yí, escribe lo siguiente:

«Los colegas que se editan en la localidad de Sarandí del Yí, no cesan en su empeñosa campaña de alcanzar la instalación de una Casa de Estudios de Secundaria en esta progresista Villa, y han venido a sus esfuerzos ese sentido».

Ahora que acaba de constituirse el nuevo Consejo que registró los destinos de la Enseñanza Secundaria y Preparatoria, esperamos los colegas nombrados—en nombre de toda la población sarandíense—que se activarán las gestiones oportunas tendientes a la obtención de esa señalada mejora universitaria. Abundan en razonamientos tendientes a demostrar la absoluta conveniencia y necesidad que existe en que se dote de un Liceo, para que la numerosa población estudiantil que egresa de las escuelas primarias y que carece de los recursos necesarios para trasladarse a la Capital o a otras poblaciones donde funcionan Liceos, pueda continuar los estudios que los habiliten más tarde para proseguir la obtención de algún título universitario. Entendemos, conjuntamente con los colegas sarandíenses, en que esa Villa es digna de que se le preste la más solícita atención en procura de la conquista que significaría la instalación de un Liceo de En

señanza Secundaria, y por lo tanto, esperamos que las autoridades universitarias dedicarán a este asunto todos sus afanes, resolviendo de tal manera, el angustioso problema que significa la carencia de un establecimiento de tal índole para Sarandí del Yí.

## Las antinomias del Régimen Capitalista

De una brillante Conferencia pronunciada recientemente por nuestro prestigioso colega floridense señor Juan F. Guichón, extraeremos los siguientes párrafos que pintan de manera precisa la dolorosa hora que vive la humanidad a causa principalmente de los monstruosos manejos del régimen capitalista:

De un libro de candente actualidad sobre las crisis cíclicas entrelazadas con la del sistema, extraigo estos datos que deben llenar de perplejidad al espíritu desprevenido y carente

de información: Después de agotar los gobiernos los países ricos de las soluciones artificiales de la crisis, pasan a la destrucción sistemática y en masa de productos agrícolas de todas clases. En los EE. UU., en 1933, se cubrieron de tierra diez millones de hectáreas de algodón (aproximadamente una cuarta parte del terreno cultivado de algodón). En el Brasil se quemaron anualmente, se arrojaron al mar o se emplean en la construcción de carreteras, 10 millones de sacos de café (casi el consumo anual del mundo).

El trigo no se recoge, no se sacan los árboles de caucho, cargamentos de barcos enteros de naranjas, se arrojan al mar en Londres. Cinco millones de cerdos fueron comprados y destruidos en el otoño de 1933 por el gobierno de los EE. UU. En Dinamarca se sacrificaron semanalmente, 1.500 vacas y su carne se convirtió en abono artificial. En la Argentina se sacrificaron simplemente centenares de animales de corderos para dejar sitio a las generaciones más jóvenes. El transporte a los malditos hubiera costado más que su rendimiento. Y así sucesivamente. Todo esto en una época en que millones y millones de obreros están sin trabajo, sus familias hambrientas y vestidas de harapos. En la historia de la humanidad no se ha registrado jamás nada semejante.

### PROGRESO

Periodico Regional  
INDEPENDIENTE

Director-Redactor Responsable:

J. ROBERTO BERBEJILLO

Oficina y Talleres: Itzurun

N.º 31. — Teléfono N.º 41

TARIFA DE SUSCRIPCION

N.º. adelantado \$ 1/0

Mensualidad \$ 0/30

### Se Venden

Cuatro solares con quinta

frutal, ubicados sobre la

Avenida Centenario.

Tratar con su propietario

Vicente M. López, en Est.

Valentines.

## REGALO "YERBA MANON"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico album.

# Concurso de monografías escolares sobre La lucha contra la Sarna Ovina

Se nos solicita la publicación de lo siguiente:

El Sindicato Agropecuario del Uruguay considerando que es de alto interés nacional llegar por el más corto de los caminos a la total extirpación de la sarna ovina en el país, objetivo al cual aplican sus armónicos esfuerzos la Dirección de Policía Sanitaria Animal por un lado y las instituciones representativas de las fuerzas rurales del país por otro, y entendiendo que la ley de extirpación de sarna recientemente dictada, ha menester para que de ella se obtengan los mayores frutos, de una exacta comprensión acerca de su texto para que este, obre en su alcance más por convicción que por imposición, convencido al mismo tiempo que el país no se verá libre de tan terrible flagelo interín las normas de lucha contra el mismo y las prácticas de las haterías no sean cumplidas estrictamente dentro de las condiciones en que la autoridad competente ha resuelto aceptar oficialmente el uso de los diferentes sanifugos existentes en el comercio y valorando, condecorando con estas ideas, el rol de gran eficacia que en la obtención de este triunfo significa el apoyo que a dicha campaña puede brindarle la colaboración de la «escuela rural», ha hecho suya entusiastamente la iniciativa presentada en el seno de este Comité de Acción Central por el Director Dr. Cecilio Arrarte Corbo, tendiente a obtener aquella colaboración en la forma más eficaz posible, a cuyo fin ha sido dispuesto la realización de un concurso nacional de

monografías, adoptadas al uso de las escuelas primarias rurales del país y orientado su texto en el sentido de obtener de ellas las más eficientes colaboraciones en el objetivo perseguido.

El concurso de la referencia se regirá por las siguientes bases:

Artículo 1.º Llámase a concurso por el término de noventa días a contar de esta fecha, para la confección de una «Cartilla» o «Monografía» al alcance del alumnado de las escuelas rurales primarias del país, tendiente a ilustrar al niño en todo aquello que se considere útil a la más rápida extirpación de la sarna ovina en el país.

Art. 2.º Podrán presentarse a este concurso todas las personas, sean o no profesionales, nacionales o extranjeras, residentes o no en el país, que se crean capaces de aportar sugerencias de utilidad al objetivo perseguido con este concurso.

Art. 3.º Queda a entera libertad de los concursantes la mejor forma de desarrollar sus trabajos, extensión, etc., de los mismos.

Art. 4.º Los trabajos en sobres cerrados y lacrados serán presentados en la Secretaría del Sindicato Agropecuario del Uruguay, Correo No 559, antes de las 11 horas del día 8 de Mayo de 1936, en cuyo momento se procederá por el Jurado, a la apertura de los

sobres dentro de los cuales el concursante debe colocar:

A) Tres copias de su trabajo, escritas a máquina, colocadas en el último renglón del mismo, también a máquina el tema con el cual aquél será distinguido.

B) Un sobre, igualmente lacrado, en el cual irá el nombre del autor del trabajo.

Art. 5.º Fallará sobre los trabajos presentados un Jurado, así constituido:

1 delegado del Ministerio de Instrucción Pública; 1 delegado del Consejo de Enseñanza Primaria y Normal; 1 delegado del Sindicato Agropecuario del Uruguay; 1 delegado de la Dirección de Ganadería; 1 delegado de la Facultad de Veterinaria; 1 delegado de la So-

ciudad de Medicina Veterinaria del Uruguay; 1 delegado de la Asociación Rural del Uruguay; 1 delegado de la Federación Rural del Uruguay.

La Presidencia de este Jurado será ejercida por el Sr. Ministro de Ganadería y Agricultura o quien lo represente.

Art. 6.º El Jurado deberá pronunciar su fallo dentro de los treinta días de iniciada su labor; éste con la exposición de fundamentos será publicado en la prensa de la Capital.

Art. 7.º Los trabajos premiados pasarán a ser propiedad del Estado, el que dispondrá acerca de su mejor uso; en igual forma y análogo objetivo podrán hacer el uso que entiendan más conveniente las instituciones cuyos delegados integran el Jurado que ha de pronunciarse en este concurso.

Art. 8.º A los fines antes citados justificaránse los siguientes premios:

A) 1 primer premio \$ 150.00;  
B) 1 segundo premio \$ 75.00;  
C) 1 tercer premio \$ 25.00;  
D) 1 accésit \$ 15.00.

El Jurado podrá otorgar los dos o parte solamente de los premios, como asimismo gestionar una compensación extraordinaria para el trabajo que, a juicio del Tribunal, se hiciera acreedor de esa recompensa excepcional. Los premios serán cobrados en la sede del Sindicato Agropecuario del Uruguay.

Art. 9.º El Jurado dispondrá lo pertinente para que la entrega de los premios a los vencedores, se realice en forma pública, se cumpla en forma de hacer de ella una etapa suficiente en la campaña por extirpación de la sarna ovina.

## La Independencia de Puerto Rico

Como se sabe la Isla de Puerto Rico, comprendida entre las grandes Antillas, fué ocupada por la fuerza militar de los Estados Unidos de Norteamérica a fin del siglo pasado, cuando la guerra entre ese país y España. Norte América, que también ocupó Filipinas, con iguales razones, siguió ocupando—sin miras de evacuación—la llamada Isla del Cordero, o sea el nombrado Puerto Rico. Últimamente los puertorriqueños se han amotinado reclamando su independencia y como consecuencia del levantamiento fué

muerto el Jefe de la Policía Yanque, llamando ésta una vordadora masacre, en represalia del conato revolucionario. Hasta la fecha siguen presos, y no sabemos la suerte que han de correr, muchos patriotas puertorriqueños y entre los mismos se destaca la figura del líder de aquella Independencia Dr. Pedro Albizu Campos, valor glorioso de nuestra América y solo comparable por la similitud de sus virtudes intelectuales y físicas con el gran cubano José Martí. Los pueblos hispanoamericanos se proponen por tal pedir la libertad de dicho prisionero y de los demás ciudadanos encarcelados.—Mentor

### Se venden

Los muebles y útiles de trabajo de la ex Peluquería Busciolano

Tratar con su propietario MIGUEL BUSCIOLANO



## Participamos a Ud. la llegada de un nuevo producto: el TÓNICO BAYER

LOS FABRICANTES de Caféaspirina se complacen en presentar a Ud. un nuevo producto, el Tónico Bayer, poderoso reconstituyente para las personas débiles y agotadas, para los convalecientes, para los anémicos, para los neurasténicos. Renueva las reservas de fuerza, vigor, vitalidad.

Los méritos indiscutibles del Tónico Bayer provienen de los muchos años de intensos estudios, investigaciones y ensayos realizados por eminentes hombres de ciencia en los famosos Laboratorios Bayer. Es una combinación científicamente balanceada de diversos ingredientes que poseen reconocido valor tonificante.

El Tónico Bayer es igualmente benéfico para niños y grandes de ambos sexos. Tomarlo es una verdadera delicia porque tiene un sabor muy agradable.

Sólo unos centésimos por día sale costando el Tónico Bayer, pues el frasco dura por lo menos de 12 a 15 días. El frasco \$5.00 a 1.90 en todas las farmacias.

Use Ud. el Tónico Bayer en su hogar!





## Imita muy bien a otros artistas la actriz española Catalina Bárcena

Catalina Bárcena, la excelente actriz española tan conocida y festejada del público, abrió recientemente, como se sabe, un paréntesis a sus actividades escénicas para emprender la conquista de Hollywood, asesorada siempre por la experta y permanente dirección de Gregorio Martínez Sierra. Una muestra más de la dualidad artística de Catalina Bárcena es la película de la Fox Film «Señora casada necesita marido», cuyo estreno se anuncia para mañana en el Cine Teatro Parná.

En esta película, que viene a enriquecer la serie de ellas producidas por la Fox con la

misma intérprete y entre las que figuran «Primavera en otoño», «Yo, tú y ella», «La vida romántica» y «La ciudad de cartón», tiene Catalina Bárcena ocasión de exhibir una de las facetas más interesantes de su personalidad artística, que consiste en su aptitud para imitar a otros artistas. Su repertorio en este terreno incluye imitaciones de numerosas actrices del cine y del teatro, así como también en una gran cantidad de canciones y monólogos de una infinita variedad de tipos, dialectos y costumbres de las regiones españolas y los países de ambas Américas.

El sorprendente verismo de sus imitaciones—dice a este respecto uno de los críticos de la Bárcena—proviene de su comprensión de la humanidad, y sus parodias no contienen el menor antagonismo profesional. Son agudas y profundas, pero nunca hirientes, pues son tan sutiles y exactas que los mismos parodiados se reconocen en ellas sin sentirse molestos.

En «Señora casada necesita marido», Catalina Bárcena, como decimos, presenta algunas imitaciones de estrellas cinematográficas que, según se anuncia, sorprenden por la gracia y el parecido de las mismas.



## SE TRASLADÓ A SU NUEVO, CÉNTRICO Y ESPACIOSO LOCAL

### HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olgún Rossi

Calle Sarandí y Pereira

Frente a la Plaza Principal

## EL MAS CONFORTABLE Y MODERNO DE SARANDI DEL YI



## El Encanto del Hogar, nos hará observar los progresos que constantemente realiza Shirley Temple.

No crea el lector que dirigir a una chiquilla de seis años, por inteligente que sea, es cosa fácil en la pantalla. La filmación de una parte, por breve que sea, toma un mínimo de quince minutos y antes de que todo esté listo para comenzar, pasan a veces largas horas. Los llamados «etapas» de cine, donde se filman las películas, son enormes escenarios llenos de armarcos proyectores, alfombras y cuanto alminículo pueda concebir el lector.

En ningún libro de cuentos se describe un país más apropiado para las fechorías infantiles. Allí hay palacios ficticios, salas de baile, «cabarets», jardines, etc.

Imagínese el lector los apuros de directores y ayudantes cuando la cámara demanda la presencia inmediata de Shirley Temple y no se la encuentra por ninguna parte. Al fin, tras búsquedas cuidadosas, se la descubre encaramada en lo alto de un barandal, hasta donde solamente ella ha podido llegar. Si la niña está de buen humor, el asunto se arregla; pero estos prodigios del arte tienen también su temperamento poco común. Shirley no quiere bajar.

—Te llama el director. Es preciso que vayas inmediatamente—gruñe un extra, com-

isionado para buscarla. Todo es inútil. Al fin, la fugitiva huyana sus razones.

—Mr. Butler tiene una corneta para llamarme cuando me necesita.

Y Mr. Butler, el director, tiene que buscar su corneta donde quiera que esté porque aún Shirley se queda entre el maderamen hasta el día del juicio.

Shirley nació en Santa Mónica, población veraniega situada al lado de Los Angeles. No nació en la indigencia, pero tampoco puede decirse que proceda de progenitores acaudalados. Su padre es gerente de una modesta sucursal de Banca. Shirley tiene «firma» con la Fox Film un contrato por siete años, de manera que la niña tendrá trabajo en la compañía hasta que cumpla los doce.

Es francamente fastidioso solicitar una entrevista a una estrella recién consagrada, por que resultan en general caprichosas, pesadas y enfáticas. Se han hecho reportajes a muchas figuras del cine y casi todas resultaron iguales. Solamente la chiquilla Shirley se ha salvado de las alucinaciones que suele crear la fama. Ignora la importancia que ha adquirido de súbito su personalidad.

—Me gustan las películas.

Son muy divertidas. Mira Vd. Los del estudio me van a dar hoy una gran fiesta. ¿quiere venir?

Esto es cuanto piensa Shirley de las películas y de las compañías cinematográficas. No sabe más. Los directores hacen todo lo posible para que la chiquilla siga viviendo inocentemente en la ignorancia de cuanto la rodea. Es menester que continúe creyendo que el ensayar, filmar y volver a filmar una escena es parte integrante de un juego de niños. Así no pecará de artificialidad. Felizmente, ella entiende que todo es un juego y dice que siempre que el juego le resulte grato, cooperará juiciosamente.

Durante el rodaje de la comedia «El encanto del hogar» de que es protagonista, una de las escenas requirió una fiesta para celebrar el cumpleaños de Shirley. La pequeña creyó a pies juntillas que el director Harry Lachman había preparado la fiesta para ella. Queriendo sorprenderla gratamente, Lachman le dijo que le daría una gran fiesta en su casa, tan pronto terminaran la filmación de la película en que intervenía. De modo que la estrella y sus pequeños amigos de Santa Mónica pasaron un delicioso domingo en casa del director.

## Para la mujer y el hogar

### Atenciones y Visitas

La cordialidad y el afecto se demuestran con una serie de atenciones recíprocas de la que es una de tantas la visita. Esta forma de consideración está sujeta a ciertas normas según la categoría de la persona visitada, el grado de amistad, analogía o la diferencia de las respectivas situaciones económicas, posición social, alcurnia, calidad, representación, etc.

Independiente de esta circunstancia está el motivo de la visita que impone la forma en que debe desarrollarse la entrevista, la duración y hasta la familiaridad o la circunspección protocolar del caso.

Una visita puede prolongarse más de lo que comúnmente prescribe la cortesía cuando más que de compromiso, es de entretenimiento o consuelo.

La persona que se halla sola, aislada por motivos, por reverses de fortuna, por un luto, la obliga a una abstención social en cuanto a fiestas y esparcimientos se refiere, merece ser visitada y cordialmente, sin zafiedad en su modestia, en su miseria, en sus congojas, en los recuerdos del pasado que aflora, distraerla y consolarla con naturalidad, cambiando los temas de conversación, haciéndole amena la visita, nivelando la diferencia que nos separa de ese ambiente social que ella ha dejado de frecuentar.

Entre las visitas hay unas, sin embargo, que requieren mayor brevedad y no por ello deben ser parcas en solicitud y cordialidad. Son éstas las visitas a enfermos o a la familia de los enfermos para informarnos del estado del paciente.

Las personas que visitan la casa de un enfermo no deberán olvidar que ciertos olvidos de cortesía, ciertas distracciones, el apresuramiento, la vaguedad en la conversación están más que disculpados, porque toda la preocupación la acapara el enfermo.

Son extemporáneas las historias de otras enfermedades análogas, relatos de episodios y curas milagrosas, esa interminable relación que se prolonga hasta el cansancio.

No tienen disculpa ciertas confianzas como quedarse a tomar el té, esperar a otra amiga con la que se ha dado cita en casa del enfermo, etc.

La discreción, el arte de retirarse pidiendo disculpas, la menuda piadosa diciendo que pasóbamos cerca de la casa y no hemos querido dejar de enterarnos del estado del enfermo son recursos para estas circunstancias.

La temible familiaridad que entra en casa ajena imponiendo regímenes de curación, pleno dietético, etc., disposiciones que afectan a la autoridad del cabeza de familia y al prestigio de médico, es necesario saber rechazar con diplomacia, pero también con entereza.

### Indicaciones sobre belleza

#### Para combatir la grasa y brillo de la piel

Conviene lavarla con agua fría y salvado de almendras. Para enjuagarla se usa agua fría con una cucharada del siguiente líquido por litro:

Alcohol de romero, 50 gramos; alcohol alcanforado, 30 gramos; alcohol de espiño, 50 gramos; esencia de tomillo, 1 gramo y agua de colonia, 100 gramos.

#### Tónicos para el cabello y tratamiento de la caspa

El mejor tratamiento contra la

caspa es un lavado regular con jabón medicinal, como el de resorcina, azul o bálsamo del Perú.

Estos lavados diarios se practicarán con agua tibia.

### Fantasías en las nuevas telas

Las colecciones de telas con su gran de una manera brillante el triunfo de las sedas. Los fabricantes se esfuerzan en dar a los nuevos tejidos una fantasía intensa, llena de imprevistos, lo grande, por medios desconocidos hasta ahora, hacer una industria incomparable. Se realizan terciopelos inarrugables, jerseys de reflejo aterciopelado, lamés y rasos de un brillo extraordinario y en los cuales la colaboración de la seda natural es indispensable.

En las telas de lana también se ha alcanzado un éxito completo, representan características particulares, estando de moda la fantasía y las flecuras de los tonos. Los tweeds, los chinos adoptan colores claros, con puntitos vivos que contribuyen a darles un aspecto verdaderamente nuevo; los conjuntos de lana, siempre tan en boga, están compuestos de lisos diagonales, sargados, fantasías escocesas, cuadros, etc. La trama de estos materiales es bastante floja, recuerda a veces telas gruesas, etami más espesas, el cáñamo, otros imitan, hasta el punto de confundirlos, los tejidos a mano, gracias a una redícula muy especial. Otro aspecto original y nuevo consiste en la oposición del fondo ligero como una tela de araña y los bordados de los dibujos hechos con hilos gruesos, pasados en puntos que forman motivos esbeltos, calados toscos, adornos de toda clase.

### Para la dueña de casa

Es indispensable anotar los gastos si se ha de llevar con acierto la administración del hogar.

En un libro destinado al efecto, debe anotarse prolijamente las entradas y salidas, haciendo de unas y otras, las correspondientes divisiones. Así los gastos ordinarios pueden distribuirse entre «vivienda», «alimentación», «alumbrado», «servicio doméstico», «movilidad», etc. Los extraordinarios son: «médico», «farmacia», «diversiones», etc. etc.

#### Ventajas de llevar anotaciones

Contrariamente a lo que algunos piensan, de que nada se gana con anotar los gastos, de que dicen, gastar sólo lo indispensable, son muchas las ventajas que resultan de hacerlo.

Desaparece de tal modo, la preocupación de saber en qué se ha ido el dinero; puede en cualquier momento establecerse con precisión en qué renglones cabe o no introducir economías; en cualquier instante puede saberse el valor de los objetos adquiridos, y se evitan posibles diferencias domésticas.

#### Hay que ir acostumbrando a los hijos a hacer uso del dinero

Es grave error no permitir a los hijos, después de cierta edad, administrar sus gastos personales.

Constituyendo, se les habilita a dar al dinero su verdadero valor, aparte de que se desarrolla su personalidad. Lo peor que puede ocurrir por ejemplo a una niña, es verse de pronto al frente de su propio hogar, sin poseer ninguna experiencia en el manejo del dinero.

La mujer es la legítima administradora del dinero para el sostenimiento del hogar.

Y esto desde luego, aporte ella o no dinero para ese sostenimiento. No siendo así, su condición de «dueña de casa» que de menoscabada.

## Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña

Sarandí del Yi

Dpto. Durazno

## Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yi, frente al HOTEL OLGUIN. Teléfono Local.

## ELIAS GABRIEL

OBRAS DE ALBAÑILERIA

Señora: El adorno de la casa es expresión de distinción y buen gusto.

Nuestra especialidad en maderas resuelve el problema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede usted adquirir una moca de la casa del grabado adjunto.

SOLICITE HOY MISMO UNA LIBRETA DE NUESTRO CLUB

SARANDI DEL YI



## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo.

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña.

## Taller Mecánico La GAVA

— DE —

## Angel A. La Cava

Reparaciones de automóviles y motores en general

ELECTRICIDAD, ARREGLO Y CARGA DE BATERIAS

Concesionario de los productos FIRESTONE Venta de repuestos, accesorios, lubricantes.

CONCESIONARIO DE LA GENERAL MOTORS

Rectificación eléctrica de cilindros—Seriedad, Confianza y Garantía

AIRE GRATIS

Sarandí del Yi

## RODNE - ISLAND - RED

Se vende un lote de gallos, hijos de gallinas controladas

Precio \$5 cada uno  
Dirigirse: "El Talar"



# LETRAS

## Tu Filosofa

Tú filosofa, mientras yo sueño  
cabezo nido... Filosofa mientras  
Yo, con mi adoración, donde no entras,  
entraré: mas que el tuyo es fiel mi empeño.

Con el farol de tu filosofía  
no hallarás nunca a Dios, ¡oh monte esclava!  
sino con el amor: ¡quien más lo amaba!  
—San Francisco de Asís—más le vale!

Cinco mil años hace, por lo menos,  
que los doctos metafísicando,  
la explicación del ser andan buscando;  
¡imágenes vacuas, de palabras llenos!

Y mientras tanto van, cómicamente serios,  
devanando su enredo silogístico,  
un éxtasis le basta a cualquier místico,  
para sondear los más altos misterios.

El filósofo de hoy, inconsecuente,  
ríe de los de ayer: ¡oh solo sabio!  
Y dentro de muy poco, en cuanto acabe  
el divagar inútil de su mente,

Otro reirá también de sus promesas  
y de sus conclusiones; y así estamos  
perdiendo el oro del vivir, y vamos  
de las risas de ayer a nuevas risas.

Mientras que el «despreciable» iluminado,  
no pierde el tiempo en discutir, ni duda:  
¡ve cara a cara la Verdad desnuda,  
y se funde con Dios porque le ha hallado!

AMADO NERVO

## No llorem

por los muertos

¿Quién tiene razón, los que  
creen que los muertos desaparecen  
para siempre, o los que  
creen que sus muertos  
no han cesado de vivir, y los  
ven, los oyen, los sienten...

Cualquiera que sea nuestra  
religión, siempre hay un lugar  
donde no pueden morir nues-  
tros muertos; y este lugar  
está dentro de nosotros.

Debemos vivir con ellos,  
sin tristeza y sin terror.

Hay quienes llaman a sus  
muertos, mientras nosotros  
arrojamos y ahuyentamos a  
los nuestros; los tenemos nido  
y ellos lo comprenden y  
se van y nos dejan, para  
siempre.

Mueren, no en el instante  
en que se hunden en el sepul-  
cro, sino lentamente, al hui-  
darse en el olvido.

Esto es quien los mata de-  
finitivamente.

No hay sepulcro, por más  
profundo que sea, cuya losa  
no pueda ser levantada y  
cuya ceniza no pueda ser re-  
movidada por un pensamiento.

No habría diferencia entre  
los vivos y los muertos, si  
supiéramos recordar.

Lo mejor que tenían aquellos  
que desaparecieron, vivo con  
nosotros después que el des-  
tino los llevó de nuestro lado.

Todo su pasado nos per-  
tenece y es más grande que el  
presente, más cierto que el  
futuro.

La presencia material no es  
todo en este mundo, y pue-  
damos dispensarnos de ella sin  
desesperar.

En lugar de creer que han  
desaparecido nuestros muertos  
para no volver nunca, pense-  
mos que se hallan en un país  
que no está tan lejos y al que  
todos iremos un día.

El recuerdo de los muertos

es más fuerte que el de los  
vivos; es como si estuvieran  
tratando por su parte, en un  
esfuerzo misterioso, de unir  
sus manos las con nuestras.

Llamad a los que se fueron,  
antes de que sea muy tarde,  
antes de que estén muy lejos.

Vendrán y se acercarán a  
vuestro corazón, os portone-  
cerán como antes, pero ahora  
serán más bellos, más puros.  
Mauricio Maeterlinck

## Si no hubiera flores

He visto a una elega aca-  
riar un ramo de jazmines;  
pasaba suave, amorosamente,  
sus acariciadas manos, largas  
como las de las vírgenes bizan-  
tinas, pálidas como las de las  
imágenes esculpidas en los  
tríplices de marfil, sobre las  
tiernas florcillas de pétalos  
sedenos de pergamino cálido,  
de delicados tallos, todavía  
jugosos por la savia primave-  
ral. En la fisonomía resigna-  
da de la infeliz parecía res-  
plandecer una transparencia de  
júbilo; su labio, tembloroso de  
tristeza, se contrahía en una con-  
fortadora sonrisa placida. A-  
carició muchas veces el haz ni-  
veo a su pecho, cubierto en  
una aspiración de felicidad rí-  
tmica; lo llevó a sus labios, y  
luego, depositándolo amorosa-  
mente sobre su falda, como  
se deposita a un niño dormi-  
do, cruzó piadosamente sus  
manos, elevó a los cielos sus  
pupilas sin luz, y murmuró  
suave y lentamente: «¿Que do-  
lor si no hubiera flores?»

«¿Si no hubiera flores?» Y  
ella lo decía, privada para  
siempre y por siempre de  
contemplar la sencillez opu-  
lencia de los claveles y los  
geranios, el fino matiz y to-  
nido colorado de las rosas,  
la lujuriosa esplendor de las  
dalias y la maravillosa agru-  
pación azul y violada de los

## RADIO

# ERLA

La calidad más sobresaliente  
del mercado AMERICANO

PARA TODO TIPO DE CORRIENTE

Mueble de nogal americano, bello, artístico,  
moderno. — Su ELEGANCIA va en per-  
fecto acuerdo con su FUNCIONAMIENTO

Agente Representante en Sarandí del V.

Rafael P. Rizzo

heliotropos y las miosotis! Pa-  
ra ella las flores eran sólo un  
aroma, una suavidad, una flu-  
sión casta, una evocación per-  
fumada y gentil; pero las  
amaba como lo que son: co-  
mo un símbolo, una esperanza  
en la idealidad, que consuela  
de todas las amarguras y de  
todos los sufrimientos terres-  
tres.

Antonio Zozaya

## Marginalla

Los hombres geniales son  
mucho más numerosos de lo  
que se cree. En efecto, para  
apreciar completamente una o-  
bra de genio, es necesario po-  
ner toda la superioridad que  
ha servido para producirla.  
Y sin embargo, el que la  
juzga, puede no ser capaz de la  
creación de una semejante y  
esto es sencillamente por-  
que le falta lo que podría lla-  
marse habilidad constructiva,  
aptitud que es en absoluto dis-  
tinto de lo que llamamos ge-  
neralmente genio.

Esta habilidad particular de-  
pende mucho de la facultad  
de análisis por la cual el ar-  
tista adquiere una visión de  
conjunto de los medios que  
tiene que emplear para llegar  
al fin que se propone.

Pero esta habilidad depen-  
de, también, de ciertas virtu-  
des estrictamente morales, ta-  
les como la paciencia, la aten-  
ción sostenida, la facultad de  
concentrar la inteligencia, el  
imperio sobre sí mismo, el des-  
precio a los perjuicios y, más  
especialmente aún, la energía  
y el trabajo.

Estas dos últimas condicio-  
nes son tan indispensables,  
tan vitales que se puede du-  
dar, a justo título, que ningún  
obra de genio pueda haberse  
realizado sin ellas.

Y precisamente porque el  
trabajo y el genio son casi in-  
compatibles es porque crecen  
las obras maestras mientras a-  
bundan los hombres geniales.

Edgar Allan Poe.

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en Hambres, Conservas, Vinos, Bombones y  
caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL VI

# O. N. O. A.

Organización Nacional de Autobuses. Administración Ge-  
neral Plaza Libertad 1148—Teléfonos: 8 21 56, 8 37 32  
y 8 08 77—Montevideo

Pone en conocimiento del público de SARANDI DEL VI  
que desde el 1.º de Febrero hace un Servicio Diario con  
sus modernos coches Pullman, con el siguiente horario:

Salida de Montevideo a las 7 y 15 horas combinando en  
Florida con el moto car de las 9 y 45  
Salida de Florida a las 17 y 45 horas

Paseje único a domicilio \$ 1.00

Agente: Ramón Angeini, visita todos los días  
Informes y pases: HOTEL VIOY y HOTEL OLGUN

## LAVALLEJA HOTEL

DE TOMAS O ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del  
Ferrocarril Central, Sucursales Bancarias, Barracas, Depo-  
sitos, Correos y Telégrafos, etc. Puntos en todas las direc-  
ciones—Baños, cuartos y fijos

Casa de suma comodidad, atendida por  
su propio dueño, de recibes pensionistas

Uruguay 881, entre Corrientes y Andes.—Montevideo

## PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL VI BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuaren-  
ta hectáreas y fracción ubicada a pocos ki-  
lómetros de esta localidad. Tierras excelentes  
para agricultura tanto como buen campo para  
pastoreo.

Por mayores informes dirigirse por carta  
o personalmente a esta Redacción.

## Sastrería "SARANDI"

DE J. MORALES

Se instalará dentro de breves días en la Calle Itusaingó, frente al Hotel Camarano.—Sarandi del Yi.

# La Exposición Agrícola Industrial de Colonia

A medida que se acerca el 26, fecha fijada para la inauguración de la Exposición Agrícola Industrial, acrece el interés despertado por este gran certamen.

### Industrias manufacturadas

Dentro de este capítulo, se han inscripto los siguientes industriales y firmas nacionales: Arruabarrena César, Ameglio y Cia., Frigorífico Anglo, Assandri Gilberto, Alonso, Ayerra Hnos., Aymerich Agustín, Bertoni Hnos., Crespi Carballo Fernando, Cerros de San Juan, Compañía Salco, Compañía Case, Campomar y Soules, Coates Hnos., Etchenique Hnos., Fontana Emilio S. C., Farmacia Legar, Paica y Rufenachi, Fábrica de Aceites de Nueva Palmira, Paname, González Jaime, Quelli Manuel, Hornigón Prensado, S. A., Hornigüica Americana, Internacional Harvester Export Company, Laboratorios Camarín, Laboratorios Industriales Yarsal.—Mines, Lastreto J. B.,—Ford, Massey Harris, Maisteria Nacional, Mainhos José, Melone Angel, Narancio Manuel, Oseguí Alejandro, Orenstein Simón, Olazari Arturo, Pippa Antonio, Pastorino J. (El Chará), Productores U. de Medias, Parabere Fernando S. A., Química Industrial Bayer, Rivara Antonio Strauch y Cia., Saint Hnos., Sindicato Rural de San Pedro, Simón (Industria de toneles), Sindicato Rural Ozark, Sánchez Constantino, Serratos y Castelli, Starico y Cia., Sedalana, Staudt y Cia., Talleres Metalúrgicos "El Acero", Mora y Cia., Fábricas Nacionales de Cerveza, Productos Pedemonte, Egam S. A.

### Labores manuales

Se han inscripto: Colegio San Juan Bautista, Colegio de Hermanas de Carmelo, Escuela Rural N.º 53 de Riachuelo, Nin Muruja, Parodi Ermelinda Espósito de, Stambuck Srta. de.

**Fernando Lungo**  
CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Itusaingó  
SARANDI DEL YI

### Agricultura y Granja

Dentro de esta división, se habían recibido hasta el 2, las siguientes inscripciones:

Arruabarrena César, Arce Alfredo, Assandri Pedro C., Barríos Dr. Angel, Brodowski Eugenio, Bonstantin Daniel, Cetti Francisco, Escuela Rural de El Caño, Gionnet Mourguila Enrique, Grior Julio E., Gonnet Pablo, Ilbenfeld Augusto, Márquez Albino, Negría David, Negrin Juan Pedro, Negrin J. J., Oseguí Alejandro, Ratto Ana H. de, Rivero Saturnino, Sindicato Rural de San Pedro, Sociedad de Fomento de Colonia Valdense, Snaller Enrique, Schmit Enrique Pio Viera Rubina, Sociedad Fomento O. de Lavalle, Sociedad de Fomento de Conchillas, Suc. Rodolfo Buenahora, Guillermo E. Rodríguez, Víctor M. y Lorenzo Saltes, J. Pedro Armand Ugón, Juan Tonio, Luis Etche garay, Juan Morales, Bernardo A. Moni y Tomás Rey

### Instituciones oficiales

Ocuparán stands en la Exposición las instituciones oficiales que a continuación se indican:

Ancap, Dirección de Agronomía, Dirección de Ganadería, Escuela del Hogar de Rosario Colonia Valdense, La Paz y Juan L. Lacaze, Escuela Industrial de

Carmelo, Escuela Rural de El Caño, Escuela Industrial de Lechería de Colonia Suiza, Frigorífico Nacional, Instituto "La Estanzuela", Instituto de Química Industrial, Imprenta Nacional, Servicio Oficial de Semillas y U. T. E.

### Premios especiales

Entre los premios especiales con que se cuenta y que no han sido incluidos en el Reglamento Programa, figuran los donados por:

Semillero "La Estanzuela", Servicio Oficial de Semillas, Química Industrial Bayer, Maltería Nacional, Eugenio Barth y Cia., Sindicato Rural de San Pedro, Club Colonia de Montevideo, Copa Asociación Ingenieros Agrónomos del Uruguay.

### Actos diversos

Se preparan diversos actos de carácter cultural, conferencias, clases, demostraciones, etc., que estarán a cargo de los técnicos de equipos de las direcciones y Ganadería y Agronomía, de la U. T. E., etc.

### Fallos de los jurados

Deberán producirse antes de la hora 18 del 25 de abril.

### Retiro de los Productos

Sólo podrán retirarse los productos desde el 4 al 6 de Mayo.

### Dirección Técnica

La dirección y subdirección técnica y artística de la exposición ha sido confiada a los señores ingenieros Carlos J. Borotra y A. Borra Viera, respectivamente, los cuales han iniciado ya su labor.

### Sección Ventas

Se ha designado al señor Leopoldo María Morelli, jefe de la sección que funcionará en los días 29 de abril al 5 de mayo.

## Conservatorio Musical del Uruguay

SUCURSAL "SARANDI DEL YI"

Directores: Profesores Joaquín Píera y Nené Píera Barceló

### Clases de piano y solfeo

Por matrículas y otros informes ocurrir al señor Pedro M. Quintana

## Farmacia "Núñez"

—DE—

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas "Lignieres" para el carbunco del ganado y del "Disol" eficaz para curar el "Saguapé" en los laneros.

Junto al Banco

Sarandi del Yi

## REGALOS

Por artículos para regalos, novedosos, prácticos y económicos ocurrir a la

## CASA FALCHETTI

Acaba de recibir un extenso surtido en Joyería y Bazar

Calle Pereira, frente a la Plaza Principal. — Sarandi del Yi

# ¡MUY DIVERTIDO!...

pero... y mañana?...



- ¡Noche muy alegre! ¡Grata compañía! ¡Exceso de bebidas alcohólicas! ¡Deliciosa travesada! Pero... mañana... ¿cómo afrontar el día con la sonrisa en los labios, sin dolor de cabeza, sin malestar, sin agotamiento, sin sobresalto?
- ¡Muy sencillo! Un par de Cafiaspirinas con un vaso de agua al acostarse y otro par al levantarse, serán su salvación!
- El efecto de la Cafiaspirina no se limita a quitar el dolor de cabeza, por violento que sea, sino que al mismo tiempo calma la excitación nerviosa, levanta las fuerzas físicas y mentales, reanima el espíritu.

Por si acaso, tenga Ud. siempre Cafiaspirina a mano!

**CAFIASPIRINA**

EL PRODUCTO DE CONFIANZA contra DOLORS Y MALESTARES

LA CAJITA DE 8 TABLETAS 30 CTS.



**¡COMERCIALES!**

# Molinos y Fideerías del Este S. A.

Ofrecen un surtido selecto de sus productos elaborados con la más amplia garantía de calidad e higiene, particularmente, los "Fideos Campomar"

Sus precios, no admiten competencia

DEPOSITARIO Y AGENTE:

**R. AMANDA C. DE ALMANDOZ**

Sucursal N.º 4

Sarandi del Yi

Berro esq. Ituzaingó. (Frente a la Farmacia Diaz).

# VIDA SOCIAL

## NUPCIALES

Hoy a las 18 horas se realizará el enlace de la señorita Inés Aristegui con el señor Ismael D. Corté.

La ceremonia religiosa se efectuará en la Iglesia de San Antonio de Padua y será animada por la señora María Izama de Corté y por el señor Asunción M. Aristegui.

En el acto civil firmarán como testigos los señores Pedro Corté y Mauricio G. Pérez por parte de la gentil contrayente y los señores Escribano Carlos E. Alvariza y Silvio Muñoz por parte del novio.

Debido al duelo que aqueja a la familia Aristegui, la boda se celebrará en la mayor intimidad.

## EN EL PUEBLO DEL CARMEN

Mañana se realizará en el vecino pueblo del Carmen un gran baile prestigioso por la Comisión organizadora de los festejos criollos a celebrarse hoy y mañana en dicha localidad.

Con este motivo hemos recibido la siguiente invitación, que mucho agradecemos:

Sr. Director de PROGRESO, don J. Roberto Bebejillo.  
Se invita a Ud. y familia pa-

ra el baile que se realizará el día 19 de Abril de 1936, en el local del granero, a las 21 y 30 horas.—La Comisión.

## DEMOSTRACIONES

Despidiéndolo de la vida de soltero, un grupo de amigos del señor Ismael D. Corté le ofreció anoche una bien servida cena, en el Hotel Vior.

Rodearon en esa oportunidad al homenajeado los señores José Pedro Gálvez, Mauricio G. Pérez, José A. Tancredi, Adhemar Sánchez Castro, F. Peraza de León, P. Caballero Lemes, Angel Corté, Diego A. Gallarsoro, Carlos E. Alvariza, Pedro Corté, Juan O. Melgar, Rosendo Bucheli y otros que no recordamos.

## CINE CLUB SARANDÍ

En virtud de que la exhibición del pasado domingo no fué terminada por inconvenientes surgidos en el funcionamiento de la máquina, el contratista de este Cinema hizo la correspondiente devolución del importe a las personas concurrentes, Srs. Ríos y familia, Osís, Romanelli, familia Aguirre, Rodríguez y Lutegui. Esta aclaración se hace, a pe-

dido de la Empresa, a fin de evitar malos entendidos.

## AGRADECIMIENTO

La señora Severa Martínez de Bentancor agradece todas las manifestaciones de condolencia recibidas de sus amistades con motivo de su reciente duelo.

## VIAJEROS

Regresaron de Montevideo la señora Marija Osorio de León y sus hijos Chichita y Walter. —De igual punto regresaron

la señora Blanca Osorio de Mochra y su pequeña hija Chuchita.

—Por la Capital el señor Farmacéutico Manuel Díaz Lizaso, su esposa señora Dolina Cibils de Díaz y su señorita hija Estre lito.

—De la capital departamental la señorita Mencia Yapur.

—Regresaron de Florida el señor Miguel Busciolano y su esposa señora Angela N. de Busciolano.

—Para Canelones el señor Isaac Riestra.

## Escuela de 2.º grado N.º 5

Se cita a los integrantes de la Comisión de Protección y Fomento, a los padres y en general a todos los simpatizantes de la causa escolar, para la reunión a efectuarse en el local de la escuela, mañana domingo a las 10 horas, con objeto de constituir la nueva Comisión.—La Secretaría.

## Edicto de Matrimonio

En Sarandí del Yi y el día 9 del mes de Abril del año mil novecientos treinta y seis a las 10 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio: don Rubén Ramos Quiña,

## GILA MUNDO DE BOTANA (Q. E. P. D.)

Falleció el día 11 de Octubre de 1935

Sus deudos invitan a sus relaciones para la misa que en su fragio del alma de dicha finada se realizará el lunes próximo, a las 8 horas, en la Iglesia Parroquial de esta localidad.

Atención que agradecerán.

de 32 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad Oriental, nacido en 3.ª sec. de Montevideo, domiciliado en 5.ª sec. de Montevideo y doña María del Pilar Camarano de 28 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad Oriental, nacido en esta sección, domiciliada en esta villa.

En fe de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, en el domicilio del contrayente y en el periódico PROGRESO por espacio de ocho días como lo manda la ley.—M. S. Méndez.

## Se Venden

Cuatro solares con quinta frutal, ubicados sobre la Avenida Centenario.

Tratar con su propietario Vicente M. López, en Est. Valentines

## Sofía G. de Quintana MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.

Cuando quiera un buen trabajo tipográfico, recurra a un buen Taller.

# PROGRESO

Es el mejor y más completo establecimiento gráfico de Sarandí del Yi